

ROZHODNUTIE KOMISIE

zo 17. decembra 2009,

ktorým sa schvaľuje národný program kontroly a monitorovania podmienok pri preprave živého hovädzieho dobytku vyvázaného z Únie cez prístav Burgas predložený Bulharskom a finančný príspevok Únie na rok 2010

[oznámené pod číslom K(2009) 10004]

(iba bulharské znenie je autentické)

(2009/979/EÚ)

EURÓPSKA KOMISIA,

vantnými finančnými informáciami, ktorý je určený na zlepšenie jeho kontrolného systému.

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na rozhodnutie Rady 2009/470/ES z 25. mája 2009 o výdavkoch na veterinárnom úseku⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 37,so zreteľom na nariadenie Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 z 25. júna 2002 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev⁽²⁾ (ďalej len „nariadenie o rozpočtových pravidlách“), a najmä na jeho článok 75,so zreteľom na nariadenie Komisie (ES, Euratom) č. 2342/2002 z 23. decembra 2002, ktorým sa ustanovujú podrobné pravidlá na vykonávanie nariadenia Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev⁽³⁾ (ďalej len „vykonávacie pravidlá“), a najmä na jeho článok 90,

keďže:

(1) V rozhodnutí 2009/470/ES sa stanovujú postupy, ktorými sa riadi finančný príspevok Spoločenstva na výdavky na veterinárnom úseku.

(2) V článku 37 ods. 1 rozhodnutia 2009/470/ES sa predovšetkým stanovuje, že členský štát môže na prechodné obdobie získať finančnú pomoc Spoločenstva, ak zistí na základe štrukturálneho alebo geografického hľadiska personálne alebo infraštrukturálne problémy v uplatňovaní stratégie kontroly v súvislosti s fungovaním vnútorného trhu pre živé zvieratá. V článku 37 ods. 2 rozhodnutia 2009/470/ES sa okrem toho stanovuje, že príslušný členský štát predkladá Komisii národný program doplnený všetkými rele-

(3) Fungovanie vnútorného trhu si vyžaduje harmonizovaný systém kontroly v prípade živých zvierat vrátane tých, ktoré sa vyvážajú do tretích krajín. Je vhodné uľahčiť vykonávanie tejto stratégie stanovením finančného príspevku Únie na vykonávanie tejto stratégie.

(4) V nariadení Komisie (ES) č. 639/2003 z 9. apríla 2003, ktorým sa ustanovujú podrobné pravidlá v súlade s nariadením Rady (ES) č. 1254/1999, pokiaľ ide o požiadavky na poskytovanie vývozných náhrad v súvislosti s pohodou hovädzieho dobytku počas prepravy⁽⁴⁾, sa stanovuje, že zvieratá môžu opustiť colné územie Únie na mieste výstupu, kde úradný veterinárny lekár overuje u tých zvierat, pre ktoré bola prijatá vývozná deklarácia, či boli splnené požiadavky stanovené v nariadení Rady (ES) č. 1/2005 z 22. decembra 2004 o ochrane zvierat počas prepravy a s ňou súvisiacich činností a o zmene a doplnení smerníc 64/432/EHS a 93/119/ES a nariadenia (ES) č. 1255/97⁽⁵⁾ od miesta odoslania po miesto výstupu a či sú podmienky pri preprave počas zvyšku cesty v súlade s ustanoveniami nariadenia (ES) č. 1/2005.

(5) V nariadení Rady (ES) č. 1/2005 sa stanovuje, že úradní veterinárni lekári pri príchode zvierat na výstupné miesta skontrolujú, či sú zvieratá prepravované v súlade s týmto nariadením. Ak príslušný orgán skonštatuje, že zvieratá nie sú spôsobilé pokračovať v ceste, zvieratá sa vyložia, napoja, nakrmia a poskytne sa im odpočinok na kontrolnom mieste.

(6) V nariadení Rady (ES) č. 1255/97 z 25. júna 1997 o kritériách Spoločenstva na kontrolné miesta a ktorým sa mení plán prepravy uvedený v prílohe smernice 91/628/EHS⁽⁶⁾, sa stanovujú kritériá platné v celom Spoločenstve, ktoré majú spĺňať kontrolné miesta, aby boli zabezpečené optimálne podmienky pohody zvierat, ktoré cez ne prechádzajú, a takisto určité sprievodné záležitosti týkajúce sa zdravia zvierat.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 155, 18.6.2009, s. 30.

⁽²⁾ Ú. v. ES L 248, 16.9.2002, s. 1.

⁽³⁾ Ú. v. ES L 357, 31.12.2002, s. 1.

⁽⁴⁾ Ú. v. EÚ L 93, 10.4.2003, s. 10.

⁽⁵⁾ Ú. v. EÚ L 3, 5.1.2005, s. 1.

⁽⁶⁾ Ú. v. ES L 174, 2.7.1997, s. 1.

- (7) Bulharsko čelilo personálnym a infraštrukturálnym problémom na mieste výstupu v prístave Burgas pri vykonávaní veterinárnych kontrol živého hovädzieho dobytku vyvázaného cez tento prístav, ktoré sa v rámci Spoločenstva vyžadujú podľa článku 21 nariadenia (ES) č. 1/2005 a článku 2 nariadenia (ES) č. 639/2003. Predovšetkým nie sú k dispozícii zariadenia pre úradných veterinárnych lekárov na inšpekciu živého hovädzieho dobytku ani schválené kontrolné miesto v súlade s nariadením (ES) č. 1255/97 v bezprostrednej blízkosti prístavu, kde sa zvieratá môžu vyložiť, napojiť, nakŕmiť a poskytnú sa im odpočinok, ak nie sú spôsobilé pokračovať v ceste alebo nemôžu byť prepravené v rámci dĺžky trvania cesty stanovenej v nariadení (ES) č. 1/2005.
- (8) Bulharsko predložilo Komisii 17. septembra 2009 program kontroly a monitorovania podmienok pri preprave živého hovädzieho dobytku vyvázaného z Únie cez prístav Burgas na rok 2010, na ktorý si Bulharsko želá dostať od Únie finančný príspevok.
- (9) Komisia posúdila program na rok 2010 predložený Bulharskom z veterinárneho aj finančného hľadiska. Zistilo sa, že tento program spĺňa príslušné veterinárne právne predpisy Únie a najmä kritériá stanovené v článku 21 ods. 3 nariadenia (ES) č. 1/2005 a v prílohe k nariadeniu (ES) č. 1255/97.
- (10) Opatrenia stanovené v tomto rozhodnutí sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre potravinový reťazec a zdravie zvierat,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Národný program predložený Bulharskom 17. septembra 2009 na kontrolu a monitorovanie podmienok pri preprave živého hovädzieho dobytku vyvázaného z Únie cez prístav Burgas na rok 2010 sa týmto schvaľuje na obdobie od 1. januára 2010 do 31. decembra 2010. Toto rozhodnutie predstavuje rozhodnutie o financovaní v zmysle článku 75 nariadenia o rozpočtových pravidlách.

Článok 2

Finančný príspevok Únie zodpovedá 80 % projektových a stavebných nákladov vzniknutých Bulharsku pri výstavbe inšpekčných zariadení a kontrolného miesta s kapacitou 120 až 140 kusov hovädzieho dobytku v prístave Burgas.

Finančný príspevok je najviac 152 000 EUR a bude sa financovať z tejto rozpočtovej položky všeobecného rozpočtu Európskej únie na rok 2010, s výhradou jeho prijatia:

— Rozpočtová položka č. 17 04 02.

Článok 3

1. Výdavky predložené Bulharskom na účely získania finančného príspevku Únie sú vyjadrené v eurách a nezahŕňajú daň z pridanej hodnoty ani iné dane.

2. Ak vzniknú Bulharsku výdavky v inej mene ako euro, Bulharsko ich prepočíta na euro na základe posledného výmenného kurzu stanoveného Európskou centrálnou bankou pred prvým dňom mesiaca, v ktorom Bulharsko predloží žiadosť o platbu.

Článok 4

1. Finančný príspevok Únie na národný program uvedený v článku 1 sa udeľuje za predpokladu, že Bulharsko:

- vykonáva program v súlade s príslušnými ustanoveniami právnych predpisov Únie vrátane pravidiel hospodárskej súťaže a zadávania verejných zákaziek;
- najneskôr do 31. júla 2010 predloží Komisii predbežné technické a finančné správy v súvislosti s programom uvedeným v článku 1 v súlade s článkom 27 ods. 7 písm. a) rozhodnutia 2009/470/ES;
- najneskôr do 30. apríla 2011 predloží Komisii v súlade s článkom 27 ods. 7 písm. b) rozhodnutia 2009/470/ES konečnú podrobnú technickú správu spolu s hodnotením dosiahnutých výsledkov a podrobný výkaz výdavkov vzniknutých od 1. januára 2010 do 31. decembra 2010;
- najneskôr do 30. apríla 2011 predloží Komisii v súlade s článkom 27 ods. 8 rozhodnutia 2009/470/ES žiadosť o platby vzťahujúce sa na výdavky, ktoré vznikli v súvislosti s daným programom predloženým 17. septembra 2009;
- nepredloží v prípade programu uvedeného v článku 1 žiadne ďalšie žiadosti o iné príspevky Únie na tieto opatrenia a ani predtým takéto žiadosti nepredložilo.

2. V prípade oneskorených žiadostí sú uplatniteľné zníženia finančného príspevku uvedené v článku 27 ods. 8 rozhodnutia 2009/470/ES.

Článok 5

Toto rozhodnutie sa uplatňuje od 1. januára 2010.

Článok 6

Toto rozhodnutie je určené Bulharskej republike.

V Bruseli 17. decembra 2009

Za Komisiu
Androulla VASSILIOU
členka Komisie
